



SÜD
offen

**Tag der offenen Türen in
Schwerin-Süd**

20. Juni 2009
11 bis 16 Uhr

Eine Initiative vom SCHWERINER KURIER

Grußwort der Schweriner Oberbürgermeisterin und Schirmherrin der Aktion „Süd offen“

Liebe Schwerinerinnen und Schweriner, liebe Gewerbetreibende, liebe Gäste!

Mit der Aktion „Süd offen“ stellt der „Schweriner Kurier“ das wichtigste Gewerbegebiet der Landeshauptstadt in den Mittelpunkt der öffentlichen Wahrnehmung.

Es gibt kaum einen vergleichbaren Ort in Schwerin, an dem sich der wirtschaftliche Strukturwandel nach der Wiedervereinigung so rasant vollzogen hat. Im damals viel kleineren Gewerbegebiet Schwerin-Süd beschäftigten in den 70er- und 80er- Jahren fünf namhafte Industrie- und Bauunternehmen mehr als 7.500 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Keines der damals großen Unternehmen existiert heute noch. Dass inzwischen wieder tausende Menschen in Schwerin-Süd Arbeit gefunden haben, ist auch einer erfolgreichen Ansiedlungspolitik der Landeshauptstadt zu verdanken. In den neu entwickelten Gewerbegebieten „Babenkoppel“ und „Am Fährweg“ haben sich zahlreiche Dienstleistungs- und Handwerksbetriebe, aber auch Schweriner Traditionsunternehmen, zahlreiche KFZ-Handwerksbetriebe und Autohäuser niedergelassen.

Auch am Altstandort gab es Millioneninvestitionen, um Arbeitsplätze zukunftssicher zu machen. Ich denke hier beispielsweise an die MAPLAN GmbH und die Schloßbrauerei.

Mehr als 100 Unternehmen mit etwa 5000 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sind heute in Süd ansässig. Viele von ihnen werden am 20. Juni zwischen 11 und 16 Uhr ihre Türen öffnen, um sich den Besucherinnen und Besuchern erstmals gemeinsam zu präsentieren. Ich finde, dass das eine gute Idee ist und habe gern die Schirmherrschaft für diese Initiative übernommen.



Unterstützt die Aktion „Süd offen“:

SAS Seil und Anschlagmittel GmbH
 Wilhelm-Maybach-Str. 9
 19061 Schwerin
 Tel.: 0385 617349-0
 Fax.: 0385 61734915
 www.sasseil.de

ASS QUALITÄT AUS EDELSTAHL

Schwerin-Süd hat sein Gesicht so rasant verändert, dass mancher Schweriner überrascht sein wird, wenn er am 20. Juni durch die offenen Türen tritt. Und natürlich möchte ich betonen, dass das Motto „Süd offen“ auch für alle Unternehmer gilt, die hier Arbeitsplätze schaffen wollen. Auch sie können mit meiner vollen Unterstützung rechnen.

Ihre Angelika Gramkow
 Oberbürgermeisterin der Landeshauptstadt Schwerin

Impressum

„SÜD OFFEN“
 eine Sonderveröffentlichung
 vom
 SCHWERINER KURIER

Herausgeber
 WPM-Werbepartner GmbH
 Wismarsche Straße 146
 19053 Schwerin
 Telefon: 03 85/5 90 58 -0
 Telefax: 03 85/5 90 58 -40

Geschäftsführerin
 Sandra Mertens

Objektleitung
 Irene Schwaß

Anzeigenberatung
 Kriemhild Kröpke
 Mario Marschall

Sekretariat/Disponentin
 Franziska Diedrichs

Redaktion
 Irene Schwaß (Verantw.)
 Stefan Krieg

Satz und Repro
 MediaScout Multimedia GmbH
 Gubener Straße 45
 15907 Lübben

Druck
 Union Druckerei Weimar GmbH
 Österholzstraße 9
 99428 Nohra bei Weimar

Vertrieb
 Trinkhahn-Werbung GmbH
 Nikolaus-Otto-Str. 10
 19061 Schwerin
 Telefon: 03 85/61 49 29

Druckauflage: 92.600

Nachdruck,
 auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages gestattet.

Willkommen zum ersten Tag der offenen Türen und damit zu „Süd offen“!

Das Gewerbegebiet Süd, das es ja offiziell unter dieser Bezeichnung gar nicht mehr gibt, entwickelt sich immer mehr zu einer eigenen Wirtschaftskraft unserer Landeshauptstadt. Und so ist es längst an der Zeit, dass sich die hier ansässigen, überaus erfolgreichen Firmen einmal gemeinsam präsentieren. Deshalb findet auf Initiative des SCHWERINER KURIERS und unter Schirmherrschaft von Oberbürgermeisterin Angelika Gramkow am Sonnabend, 20. Juni, erstmals die Aktion „Süd offen – Tag der offenen Türen“ statt.

Von 11 bis 16 Uhr können ebenso neugierige wie interessierte Schweriner und Gäste eine Vielzahl von Firmen besuchen, dabei diverse Blicke hinter die Kulissen werfen und sich genauestens über die einzelnen Angebote informieren. Gewinnen kann man dabei nicht nur neue Eindrücke und Informationen, sondern verschiedene Preise, denn: Geplant ist auch eine Art „Schnitzeljagd“, bei der man viele tolle Preise gewinnen kann. Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 11 des vorliegenden *Specials*. Und auf der Rückseite (Seite 12) ist ein Lageplan abgebildet, auf dem alle an der Aktion beteiligten Firmen vermerkt sind.

Auf den Seiten davor aber (Seiten 4 bis 10) stellen sich die Unternehmen noch einmal einzeln vor und geben schon vorab einen ersten Eindruck von dem, was die Besucher am 20. Juni vor Ort erwartet.

So viel sei schon jetzt verraten: Hier und da gibt es Livemusik „on the road“, auch das eine oder andere Getränk wird sicherlich gereicht werden und bei angeregten Gesprächen wird der Tag viel schneller vergehen, als gedacht.

Übrigens: Wer nicht mit dem Auto anreisen möchte, kann selbstverständlich auch die Straßenbahn nutzen. Die Fahrzeiten der Linie 4 finden Sie gleich unter diesem Artikel ...

In diesem Sinne: Man sieht sich – am 20. Juni bei „Süd offen“!



Abfahrtszeiten der Straßenbahn-Linie 4 am Sonnabend:

Abfahrt Platz der Freiheit, Richtung Neu Pampow:

9.18 Uhr, 9.48 Uhr, 10.18 Uhr, 10.48 Uhr, 11.48 Uhr, 12.18 Uhr ...

Abfahrt Schwerin Süd, Richtung Altstadt:

13.48 Uhr, 14.18 Uhr, 14.48 Uhr, 15.18 Uhr, 15.48 Uhr, 16.18 Uhr, 16.48 Uhr

Modern und flexibel

Im Jahr 2007 durften sich die Mitarbeiter der Bike Lounge über den Titel als „Newcomer des Jahres“ im Rahmen der Top Five durch das Fachmagazin „Bike & BUSINESS“ freuen. In Sachen Trike, Quad und Bike steht die Bike Lounge, das ist der neue Name des „Trike & Bike Center“ Schwerin, seinen Kunden als kompetenter Berater zur Seite. Ein junges, innovatives Konzept begeistert die Kunden.



**BIKE LOUNGE
SCHWERIN**
... EIN WORT FÜR WORT

Service- und Wartungsleistungen gehören ebenso zum Angebot wie der Verleih von Fahrzeugen. Kurzfristige Probefahrten mit dem Quad oder einem ATV sind fast immer möglich, und ein Trike, beispielsweise, wird ab 85 Euro pro Tag vermietet. Zwei Mal im Jahr veranstaltet die Bike Lounge ein großes Event: Im März findet das Frühlingsfest statt, und zum Saisonabschluss werden im Oktober noch einmal festlich die Türen geöffnet. Großzügige Ausstellungsräume, ein umfangreiches Fahrzeugangebot, geschultes Personal, ein großes Helmstudio und eine gut ausgerüstete Fachwerkstatt stehen den Kunden das ganze Jahr zur Verfügung. Auch am 20. Juni werden sicher viele Interessierte in die Rudolf-Diesel-Straße gelockt.

Bike Lounge Schwerin
R.-Diesel-Str. 7, 19061 Schwerin
Telefon: 03 85 / 6 40 17 10



Seit mehr als 50 Jahren ein breites Angebot

Pfefferbutter, Burgunderbraten, Ananas-kraut, Maiscremesuppe, Wiener Würstchen oder Gemüsegratin – in der Fleischerei Rupnow ist für jeden Geschmack und für jeden feierlichen Anlass ein köstlicher Imbiss, eine delikate kalte Platte oder ein schmackhaftes Büfett zu haben. Das seit mehr als 50 Jahren bestehende Unternehmen ist nicht nur eine klassische Fleischerei. Catering aus erster Hand für kleine Familienfeiern oder große Betriebsfeste gehören seit längerem schon zum Angebot. Die Veredelung verschiedener Fleischsorten, zum Beispiel von Wildfleisch, zu kulinarischen Leckereien ist auch Aufgabe der 25 Mitarbeiter in den zwei Schweriner Filialen und einem Werksverkauf. Außerdem beliefert die Fleischerei Hotels, Gaststätten und Kantinen. Interessierte können einfach vorbeischaun und sich beraten lassen, zum Beispiel am 20. Juni. Und vielleicht wird die nächste Geburtstagsfeier mit Gulaschkanne oder Schwenkgrill dann zu einem ganz besonderen Ereignis.



Snacks & Fleischerei Rupnow
Eugen-Langen-Str. 10, 19061 Schwerin
Telefon: 03 85 / 61 35 15

Tradition, Kompetenz und Leistungsfähigkeit

Die Firma Gummi-Koch ist ein traditionsreiches Schweriner Unternehmen, welches heute in fünfter Generation geführt wird. Seit 1910 bietet die technische Fachgroßhandlung alles rund um Industrie, Handwerk, Handel, Landwirtschaft und Dienstleistung. Die Zusammenarbeit mit namhaften Herstellern gewährleistet zudem einen hohen Qualitätsstandard der Produkte. Das leistungsfähige und kompetente Team hält von Dicht- und Klebstoffen, über Gummi- und Kunststoffe bis hin zu Keil- und Zahnriemen alles bereit, um die technischen Probleme der Kunden auf Wunsch auch vor Ort zu lösen. Das Verkaufsgebiet umfasst vorrangig Mecklenburg-Vorpommern, darüber hinaus befinden sich aber auch viele Kunden im gesamten Bundesgebiet, zum Beispiel Dr. Oetker, Deutsche Bahn, Autobahnmeistereien. Gern werden die Kunden in der Nikolaus-Otto-Straße am Tresen oder am Telefon beraten. Die Firma Gummi-Koch hat von Montag bis Freitag jeweils von 8 bis 17 Uhr geöffnet und möchte auch die Besucher bei „Süd offen“, dem Tag der offenen Türen am 20. Juni, von ihrer Leistungsfähigkeit überzeugen.



GUMMIKOCH

Nikolaus-Otto-Str. 11, 19061 Schwerin
Telefon: 03 85 / 6 44 17-0

Ins Bike-Center mit BMW und Kawasaki

Spezialumbauten und Restaurierung, Reparaturen aller Marken, Motorradvermietung der Hausmarken, Neuaufbau und kompletter Teileservice aller DDR-Marken, Wintereinlagerung für Krafträder, Sandstrahlanwendung von Stahl bis Aluminium und



noch vieles mehr sind im Bike-Center Schwerin seit 2002 zu haben. Der Schweriner Betrieb ist nicht nur exklusiver Vertragshändler von BMW-Motorrädern und Kawasaki-Maschinen, sondern auch zertifizierte Werkstatt für Abgasuntersuchungen. Auch auf der 14. Motorradmesse in Schwerin war der fünfköpfige Betrieb vertreten und freut sich nun, sich am 20. Juni den Besuchern präsentieren zu dürfen.

Bike Center Schwerin

**Rudolf-Diesel-Str. 7,
19061 Schwerin**
Telefon: 03 85 / 6 76 86 0

Umschulung mit Tradition



Seit fast 20 Jahren hat das Schweriner Umschulungs- und Bildungszentrum seinen Sitz in Schwerin-Süd. Hier führen die Mitarbeiter und Dozenten mit sehr viel persönlichem Engagement zertifizierte Qualifizierungs- und Umschulungsmaßnahmen durch. Dabei steht der Teilnehmer im Mittelpunkt. Es ist das oberste Ziel, den Teilnehmern in modern eingerichteten Unterrichtsräumen mit hohem technischem Standard eine Aus- und Weiterbildung zu bieten, die bestmöglich auf Prüfungen oder das Erreichen von vorgegebenen Lernzielen vorbereitet. Das SUBZ besitzt traditionell große Erfahrung und Fachkompetenz und konzentriert sich im Bereich Umschulung schwerpunktmäßig auf die Umschulung zum Sozialversicherungsfachangestellten mit dem Schwerpunkt Allgemeine Krankenversicherung.

Der nächste Lehrgang beginnt am 14. Juli. Holen Sie sich weitere Informationen am 20. Juni vor Ort bei „Süd offen“. Weiterhin werden Qualifizierungslehrgänge als Service-Fachkräfte für Dienstleistungen zur 850-Jahrfeier Schwerins im Jahr 2010 vorbereitet und vorgestellt. Eine Ausstellung gibt einen umfassenden Überblick.



Schweriner Umschulungs- und Bildungszentrum e.V.

Werkstraße 713, 19061 Schwerin
Telefon: 03 85 / 66 20 60

Beste Lage und Plätze in der ersten Reihe

Der GewerbePark-Süd zeichnet sich durch eine hervorragende Lage direkt an der B 321 aus. Hier an der Ausfallstraße von Schwerin zur A 24, Richtung Berlin und Hamburg, bieten sich ideale Voraussetzungen für Geschäftsansiedlungen. Logistische Infrastruktur sowie Erreichbarkeit mit Straßenbahn, Bus und per Zugverkehr sind erstklassig. Auf



dem rund 55.000 Quadratmeter großen Grundstück sind etwa 6.000 Quadratmeter Büroflächen und 22.000 Quadratmeter Flächen für Werkstätten, Produktion und Lager vorhanden. Eine interessante Branchenstruktur hat sich im Rahmen der ungefähr 50 angesiedelten Unternehmen herausgebildet. Für sich neu ansiedelnde Unternehmen werden durch Geschossausbau in den Gebäudekomplexen aber auch durch Gebäudeneubau sukzessive

GewerbePark Süd

SINUS Verwaltung GmbH
Werkstraße 711, 19061 Schwerin
Telefon: 03 85 / 6 17 21 80

Gewerbeflächen geschaffen. Der weitaus größte Teil des GewerbeParks wird durch die SINUS Verwaltung GmbH geführt und verwaltet.

Fünf Jahre Alpers

Das Familienunternehmen Autoglas Alpers wurde im Jahr 2004 gegründet. Hans-Peter Alpers und sein Sohn Gordon haben über mehrere Jahre Erfahrung bei einem großen, international agierenden Autoglasunternehmen gesammelt. Die Kundengeschäfte dort wurden allerdings größtenteils im Call Center abgewickelt. Damit der Kunde tatsächlich mit demjenigen spricht, der sein Fahrzeug betreut, haben Vater und Sohn sich selbstständig gemacht. Im Umkreis von 150 Kilometern kann ein Fahrzeug zu Hause ohne Aufpreis repariert werden. Ein Ersatzfahrzeug steht ebenfalls bereit, sollte ein Kunde noch etwas in Schwerin zu erledigen haben. Persönlicher Einsatz, Zuverlässigkeit und Qualität sprechen die Kunden an, so dass der zweite Sohn Leif Alpers in den Familienbetrieb einsteigen konnte. „Wenn meine Enkeltochter Leonie nicht erst acht Monate alt wäre, hätten wir sie auch noch ins Team geholt“, sagt Hans-Peter Alpers. Seit 2008 wird ein Lehrling ausgebildet.



Er ergänzt „Seit 2007 arbeiten wir mit einem starken Partner zusammen, ‚Junited Autoglas‘, den wir als freier Autoglasler brauchen, damit wir auch weiterhin Teilkaskoversicherte mit Werkstattbindung zu unseren Kunden zählen dürfen. Auf diesem Wege nochmals vielen Dank an meine treuen Kunden und angenehmen Geschäftspartner“, so Hans-Peter Alpers.



Autoglas Alpers, Nikolaus-Otto-Str. 23, 19061 Schwerin
Telefon: 03 85 / 67 67 280

Erfahrung und individuelle Beratung

Seit dem Jahr 1994 hat die Fensterbau Kuhnert GmbH ihren Firmensitz in der Wilhelm-Maybach-Straße 1-3 in Schwerin. Derzeit werden 28 Mitarbeiter und vier Auszubildende in den Bereichen Produktion, Montage, Planung und Verkauf beschäftigt. „Flexibilität und Eingehen auf individuelle Kundenwünsche sind unsere Stärken“, garantiert Geschäftsführer Jürgen Kuhnert. Kundenwünsche werden schnell und fachgerecht ausgeführt. Langjährige Erfahrung in der Fenster- und Türenproduktion sowie ihrer Montage und die breit gefächerte und ständig aktualisierte Produktpalette machen den Fachbetrieb zu einem der führenden Unternehmen der Region. Das erfahrene und engagierte Team realisiert auch überregional Groß- und Kleinprojekte, immer individuell, ganz nach Kundenwünschen.



Wilhelm-Maybach-Str. 1-3
19061 Schwerin
Telefon: 03 85 / 6 17 08 30
www.fensterbau-kuhnert.de

Kompetent, vielseitig und nah am Kunden

„Wir liefern von der Unterarmstütze bis zum Hightech-Elektrollstuhl alles und bieten eine hochwertige Versorgung vom Kind bis zum Großvater.“ Das Sanitätshaus Kowsky wartet mit einem breiten Leistungsspektrum auf und zeichnet sich besonders durch die Nähe zu seinen Kunden aus. Außerdem vertrauen zum Beispiel Alten- und Pflegeheime oder Frühförderinrichtungen auf die fast 100-jährige Traditionsfirma. Hausbesuche der bestens ausgebildeten Fachkräfte sind kostenlos, oder die Kunden kommen selbst in die Filiale in der Nikolaus-Otto-Straße in Schwerin-Süd. Praktisch: Die Räume dort sind besonders bequem mit dem Rollstuhl zu befahren. Immer ist ein freier Parkplatz zu haben. In der angeschlossenen Werkstatt können kleinere Reparaturen sofort erledigt werden. Bürokratischer Aufwand soll den Kunden in jeder Hinsicht erspart werden. Außerdem hält das Sanitätshaus Kowsky für Senioren und Menschen mit Behinderung Scooter und Rollatoren bereit, die den Alltag erheblich erleichtern können. Es darf auch Probe gefahren werden – zu Hause oder in der Filiale. Am 20. Juni wird eines der hochwertigen Modelle sogar zum Aktionspreis angeboten.



Kowsky

Sanitätshaus Kowsky
Nikolaus-Otto-Str. 13, 19061 Schwerin
Telefon: 03 85 / 6 46 80-0

Klassische Malerarbeiten und Innovationen

Seit nunmehr drei Generationen gibt es den Malerbetrieb Wulkow – in Schwerin (in der August-Horch-Straße) seit Oktober 1990.

Derzeit werden in dem mittelständischen Unternehmen 15 Arbeitnehmer beschäftigt. Termingerecht und kompetent meistert das Team Anforderungen privater, gewerblicher und industrieller Auftraggeber. Individuelle Gestaltungslösungen kennzeichnen die hochwertige Arbeit. Die Palette der Dienstleistungen umfasst alle Aufgabenbereiche des Malerhandwerks: klassische Malerarbeiten, Fußbodenverlegungen, Wärmedämmungen, Fassaden- und Innenarbeiten. Außerdem werden innovative Beschichtungssysteme für Innen und Außen angeboten, die den heimischen Energieverbrauch reduzieren, zum Bei-

spiel die natürliche Wandbeschichtung Sajade.

Aus persönlichen Gründen musste Wulkow leider kurzfristig die Teilnahme an der Aktion „Süd offen“ absagen.

**Maler-Fachbetrieb Wulkow, August-Horch-Str. 5,
19061 Schwerin • Telefon: 03 85 / 66 22 22**



Die Umzugsprofis

Ganz gleich aus welchem Grund Sie umziehen müssen, wir sind genau die Richtigen dafür! Vom maßgeschneiderten Umzug bis hin zum pauschalen Taschengeldumzug, bei uns bekommen Sie genau das was auf Ihre Bedürfnisse optimal abgestimmt ist. Wir führen nicht nur den konventionellen Umzug eines normalen Haushaltes durch, sondern ebenso Büroumzüge, komplette Behörden- und Firmenumzüge sowie Transporte jeglicher Art. Das Unternehmen wurde 2004 gegründet. Im letzten Jahr haben wir darüber hinaus unseren Fokus auf den Transport von Antiquitäten gelegt. Angefangen vom Klavier über Tresore bis hin zum massiven Schrank aus Uromas Zeiten transportieren wir jegliche Art von beweglichen Gegenständen europaweit von A nach B. Auslieferungen und Aufbauten für das Dänische Bettenlager gehören unter anderem zu unseren Referenzen. Wir verfügen über die Logistik sowie über die dafür erforderlichen Lizenzen, national sowie europaweit für Sie tätig werden zu können. Wir versprechen nicht vieles, aber eines garantieren wir: „Unsere Umzüge sind erholsamer als jeder Urlaub.“



Antiquitätentransporte & Umzüge

Inhaber: Ralf Weinhold
Nikolaus-Otto-Str. 22, 19061 Schwerin
Telefon: 08 00 / 000 28 96



Adresse mit Zukunft



In den vergangenen Jahren haben rund 3.000 Teilnehmer an zertifizierten Lehrgängen, Umschulungen und berufsbegleitenden Weiterbildungen teilgenommen. An unseren staatlich anerkannten Schulen erfolgen die Ausbildungen in folgenden Fachrichtungen: Altenpfleger/in, Kranken- und Altenpflegehelfer/in, Ergotherapeut/in.

Berufsbegleitende Weiterbildungen: Stationsleitung, Pflegedienstleitung, Altenpfleger/in, Praxisanleiter/in, Betreuungskräfte in Pflegeheimen, Firmenschulungen.

Mit der Ausbildung im Gesundheitsbereich ist die Aufnahme einer Tätigkeit auf dem ersten Arbeitsmarkt gesichert. Sollten Sie Interesse an einer der genannten Fachrichtungen haben, beantragen Sie einen Bildungsgutschein bei Ihrer Arbeitsagentur. Gern beraten wir Sie individuell – telefonisch oder direkt bei uns. Wir freuen uns auf Sie!



**Werkstr. 711, 19061 Schwerin, Telefon: 03 85 / 6 66 63 -44
6 66 63 -45**

Deutsche Angestellten-Akademie

Staatlich anerkannte Schule für Altenpflege und für Ergotherapie

Lackieren mit Vertrauen

Als „Werkstatt des Vertrauens 2009“ hat der Bundesverband Kfz-Mehrmarkenwerkstätten die PRINZ TECHNIK Industrie- und Fahrzeuglackierung GmbH ausgezeichnet. Unter 7.000 inhabergeführten Lack- und Karosseriewerkstätten wurden 192 Fachbetriebe in Deutschland von ihren Kunden gewählt. Damit wurde die Kompetenz, das Preis-/Leistungsverhältnis, der Service, die Beratung, die Zuverlässigkeit und Pünktlichkeit gewürdigt. Seit 14 Jahren ist die PRINZ TECHNIK Autolackierung in Schwerin-Süd (gegenüber von Kabs-Polsterwelt) mit acht Gesellen und drei Auszubildenden beschäftigt. Die Lackiererei zählt zu den modernsten Werkstätten in und um Schwerin. Seit rund zwei Jahren bietet die PRINZ TECHNIK mit hoher Resonanz auch die NANO-Lackversiegelung an. Kleine Kratzer verschwinden durch ein komplettes Aufpolieren der Lackoberfläche. Durch das anschließende



Auftragen der NANO-Lackversiegelung haftet der Schmutz weniger und das Wasser perlt ab wie von einer Lotusblüte.

Neben Autos lackiert die PRINZ TECHNIK auch verschiedenartige Industrieteeile, Produkte aus der Medizintechnik, Motorräder, Felgen und vieles mehr.

PRINZ TECHNIK, Rudolf-Diesel-Str. 2, 19061 Schwerin
Telefon: 03 85 / 63 64 777

Hotel mit Sauna, Büfett und Cocktailbar

Das „Europa Hotel Schwerin“ befindet sich in der Werkstraße 209 und ist damit hervorragend erreichbar: Wer nicht mit dem Auto anreist, braucht von der Straßenbahn oder dem Zug nur wenige Minuten Fußweg, um zum Hotel zu gelangen. Inhaberin ist seit dem Jahr 2000 Petra Kretschmer.



Das Hotel bietet unter anderem den schönen Eurofit-Bereich (mit Sauna, Tauchbecken, Massagen, Fitness- und Ruheraum), außerdem gibt es drei Tagungsräume für bis zu 70 Personen und Platz für Feiern mit bis zu 50 Personen.

Zum Frühstück steht ein reichhaltiges Büfett zur Verfügung, in der Cocktailbar lässt sich zum Ausklang des Tages gemütlich ein Drink genießen.

Zur Aktion „Süd offen“ werden mehrmals am Tag Führungen durch das Haus angeboten.

Europa Hotel Schwerin GmbH
Werkstraße 209, 19061 Schwerin
Telefon: 03 85 / 63 40 - 0



Vom Rokoko bis heute

Henrik Dombrowski ist Herzblut-Tischler mit viel Idealismus, der seine Qualifikation mit dem Abschluss des Meistertitels Ende der 1990er Jahre bestätigt hat. Schon bald danach gründete er im April 2000 seine Tischlerei. Er hat sich auf zwei Gebiete spezialisiert:

Zum einen gestaltet er Neu- und Maßanfertigungen von Möbeln für private Wohnräume und im Objektbereich. Nach Auswahl von Materialien, Ausstattung, Farbgebung und Funktionalität sowie Aufmaß werden die Entwürfe den Kunden visuell überzeugend dargestellt und unverbindlich angeboten.

Zum anderen bietet die Tischlerei Dombrowski die perfekte Aufarbeitung und Restaurierung von alten Möbeln (Kommoden, Tische, Stühle und vieles andere). Wobei durch die exakte Kenntnis der einzelnen Stilepochen (vom Rokoko bis zur Gründerzeit) eine professionelle handwerkliche Aufarbeitung gewährleistet wird.



HD Tischlerei Henrik Dombrowski
Tischlermeister
Werkstr. 515, 19061 Schwerin
Telefon: 03 85 / 6 17 13 71

ENS

Elektro-Service GmbH

Werkstraße 707 · 19061 Schwerin
Tel.: 03 85 / 64 54 80 · Fax: 03 85 / 6 45 48 - 20
Mobil: 0171 / 2 34 85 74
E-Mail: ens-schwerin@t-online.de
www.ens-schwerin.de

Leistungen:

- Elektroinstallation
- Sicherheitsbeleuchtung
- Revision Anlagen/Geräte
- E-Check
- RWA-, Türfeststellanlagen
- Fluchtwegsicherungsanlagen



Sie haben noch Fragen zur Aktion „Süd offen“?
Rufen Sie einfach an bei Ihrem
SCHWERINER KURIER:
03 85 / 5 90 58 11

Besuchen, fachsimpeln, betreuen, reparieren

Die früheren Mitarbeiter der Firma Arnold Schulz in Schwerin-Süd, Reinhart Geick und Michael Sikorski, gründeten in diesem Jahr in der Eugen-Langen-Straße 2 ihre eigene Firma. Seit der Eröffnung des Autoservices Geick & Sikorski GbR, sind beide sehr zufrieden. Neben vielen neuen Interessenten, die den Betrieb besuchen, haben ihnen auch altbekannte Kunden die Treue gehalten. Zur Aktion „Süd offen“ werden viele Gäste erwartet, die sich von 11 bis 16 Uhr den KFZ- Meisterbetrieb ansehen und dort gemeinsam fachsimpeln können.



Autoservice Geick & Sikorski GbR
Eugen-Langen-Str. 2
19061 Schwerin
Telefon: 03 85 / 64 41 10

KOWAL hat viele Anhänger

Viele Schweriner kennen die Firma KOWAL seit 1991 als kompetenten Partner bei der Vermietung von Anhängern unterschiedlichster Größen und Ausstattungen. Außerdem wird der Verkauf, Ersatzteilverkauf und Reparaturen aller Anhänger-Typen geboten. Einen Namen hat sich die Firma KOWAL zudem bei der Montage und Reparatur von LKW-Aufbauten gemacht. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 7 bis 18 Uhr, Sonnabend 8 bis 13 Uhr (und nach Vereinbarung)



RALF KOWAL GmbH

Fahrzeugbau • Anhängerzentrum • Ersatzteile

Ralf Kowal GmbH
Fahrzeugbau, Anhängerzentrum, Ersatzteile
Werkstr. 523, 19061 Schwerin, Tel. 03 85 / 6 44 69-0

Mit traditioneller Handwerkskunst

Die Firma Crölle Bau- und Möbeltischlerei ist ein seit 1983 bestehendes Familienunternehmen, das mittlerweile in der zweiten Generation geführt wird. Inhaber Olaf Crölle beschäftigt zwölf Mitarbeiter.

Die Tischlerei Crölle vereint traditionelle Handwerkskunst mit modernen Holztüren- und Holzfensterfertigung in eigener Werkstatt. Sie ist unter anderem Vertragspartner der WGS, des Gusanums und vieler namhafter regionaler Architekten. Aufträge von privaten Hausbesitzern werden ebenfalls gern übernommen.

Bei der Aktion „Süd offen“ am 20. Juni wird ein Einblick in die Herstellung von Holzfenstern gewährt, und nur an diesem Datum bietet die Bau- und Möbeltischlerei Crölle einen Abverkauf von Muster- und Ausstellungsfenstern an.



CRÖLLE Bau- und Möbeltischlerei
Nikolaus-Otto-Str. 26, 19061 Schwerin
Telefon: 03 85 / 61 26 76

30 JAHRE
WBS TRAINING AG

Wissen, was Sie vorwärts bringt.

Die WBS TRAINING AG gehört seit 30 Jahren zu den bundesweit führenden Weiterbildungsanbietern. Ausgerichtet auf die Bedürfnisse des regionalen Arbeitsmarktes bietet die WBS in Schwerin Qualifizierungen in den Bereichen Kaufmännisch, Wirtschaft und Verwaltung, IT, Lager und Logistik sowie Gesundheit und Erziehung. Neu im Portfolio sind die Angebote im Rahmen des „Bildungs-Center Dienstleistung WBS“. Das modulare System ermöglicht die individuelle Kombination branchenspezifischer Themen und schafft damit ideale Voraussetzungen für eine passgenaue Weiterbildung. Bei allen Qualifizierungen stehen die individuelle Beratung und intensive Betreuung der Teilnehmerinnen und Teilnehmer im Vordergrund. „Unser ganzheitliches Konzept hat sich bewährt und ist maßgeblich für schnelle und nachhaltige Erfolge“, so Standortleiter Frank Stein.



WBS TRAINING AG • Werkstraße 713 • 19061 Schwerin
Fon 03 85 / 6 46 08-11 • www.wbstraining.de/schwerin

Starker Service und Top-Konditionen

Freundlich und kompetent werden die Kunden beim Daihatsu-Vertragshändler Autoteile Wilke in Wüstmark bedient. Drei Geschäftsbereiche gibt es hier, und in allen können sich die Kunden auf stabile und faire Preise verlassen: Autoteile für alle Fabrikate, Werkstattservice für jedes Fahrzeug sowie Neu- und Gebrauchtwagenhandel. Dank dieses Konzepts verfügt das Unternehmen über einen wachsenden festen Kundenstamm. Bereits seit 30 Jahren besteht die Firma. Im Jahr 1979 gründete Rudolph Wilke in Wüstmark einen Wasch- und Pflegedienst, den in der Wendezeit sein Sohn Thomas Wilke übernahm. Die Kunden schätzen an dem Unternehmen unter anderem das nach wie vor spürbare familiäre Klima sowie den Service, der beispielsweise Hol- und Bringendienst, Leihwagen, Unfallreparaturen und tägliche TÜV- und AU-Prüfungen umfasst. Autos werden zu Spitzenkonditionen angeboten, und selbst Ersatzteile und Werkstattleistungen lassen sich per Kundenkarte günstig finanzieren.

Die Daihatsu-Fahrzeugflotte wird im Autohaus am Mittelweg, das ebenfalls zum Team Wilke gehört, durch Modelle der Marken Mitsubishi und Hyundai ergänzt. Alle drei Hersteller haben sich auf dem deutschen Markt sehr gut etabliert. Nutzen Sie die nächsten Wochen als letzte Chance, sich mit Hilfe der Umweltprämie ihr ganz persönliches "Fahrzeugschnäppchen" zu sichern.



**TEAM
WILKE**



Autohaus am Mittelweg GmbH
Mitsubishi/Hyundai Vertragshändler
Mittelweg 1 ○ 19059 Schwerin
Telefon 03 85 / 79 76 51

Autoteile Wilke e. K.
Kfz-Meisterbetrieb ○ Daihatsu Vertragshändler
Schweriner Straße 3 ○ 19061 Schwerin
Telefon 03 85 / 61 18 40

**TEAM
WILKE**



DIE LÄNGSTE PREMIERE DES JAHRES.



**SAMSTAG,
20. JUNI 2009.
10 - 17 UHR**

FEIERN SIE MIT UNS AM LÄNGSTEN TAG DES JAHRES DIE PREMIERE VON GLEICH 5 NEUEN RENAULT MODELLEN. FREUEN SIE SICH AUF EINEN ABWECHSLUNGSREICHEN TAG MIT VIEL NEUEM UND EINEM VIELSEITIGEN RAHMENPROGRAMM.

Neu: Renault
Kango Be Bop

Neu: Renault
Scénic

Neu: Renault
Grand Scénic

Neu: Renault
Clio

Neu: Renault
Megan Kombi

• Testen Sie bei uns die neuen Modelle

• Sonderpreise für Neu- und Gebrauchtwagen

• Gewinnspiel



Renault & Dacia Autohaus
SPERLICH GmbH

Werkstraße 205
19061 Schwerin-Süd
☎ 0385 616203

Trammerstraße 27
19089 Crivitz
☎ 03863 502930

ASN Autohaus Nord GmbH
Schnitterwiese
19055 Schwerin
☎ 0385 5574373

Ihr Vertragshändler in Schwerin und Crivitz

Gutbürgerliche Küche und Skat-Abende

Das familienbetriebene Restaurant „Zur alten Schenke“ ist ein rustikal eingerichtetes Gasthaus mit zwei großzügigen Gasträumen für je 30 Personen. Für Raucher steht ein separater Raum zur Verfügung. Außerdem gibt es einen extra Raum (rund 25 Personen)



für Feiern/Tagungen unterschiedlicher Art. Angeboten wird eine gutbürgerliche Küche, und täglich stehen beim Mittagstisch zusätzlich drei Gerichte zu günstigen Preisen zur Auswahl. Natürlich erhalten Sie auch Außer-Haus-Service. Regelmäßige Tanz-Veranstaltungen, aber auch Preisskat und Karaoke-Abende runden das Angebot ab. Geöffnet ist montags, donnerstags und freitags von 11.30 bis 14 Uhr und ab 17 Uhr sowie sonnabends und sonntags ab 11 Uhr.

Zur alten Schenke Tel.: 01 74 / 1 94 35 56
Schweriner Straße 13, 19061 Schwerin

Traditionell wohlfühlen

Seit über 15 Jahren stellt die Josch Polstermöbel GmbH Polstermöbel her. Traditionelle und moderne Polstermöbel für Jung und Alt, für jede Wohnidee werden seit 1994 in der Rudolf-Diesel-Straße 4 angeboten. Im Jahr 1998 wurde die Filiale in der Schweriner Innenstadt gegründet. Seniorchef Erich Schulz erklärt: „Wir sind bekannt für unsere solide qualitätsgerechte Arbeit.“ Neben Polstermöbeln werden auch Sonderanfertigungen, Couch- und Esstische, Stühle sowie Schaum- und Möbelstoffe angeboten. Möbelstoffe liegen im Trend. „Unsere Kunden sind tatsächlich preisbewusster geworden. Statt die lieb gewordenen Sessel und Sofas auszusortieren, lassen sie diese viel lieber neu gestalten. Mit einem frischen Bezugsstoff und vielleicht auch einer neuen Polsterung werden die Sitzmöbel wieder richtig schick; und das ist natürlich am Ende auch kostengünstiger“, erzählt Erich Schulz. Wer sich am Tag der offenen Tür für eine Polstergarnitur, einen Möbelstoff, eine Essgruppe oder vielleicht einen Esstisch entscheidet, dem wird sogar zehn Prozent Rabatt auf die ausgewiesenen Preise gewährt.



JOSCH Polstermöbel GmbH
Hauptsitz: Rudolf-Diesel-Str. 4
19061 Schwerin
Telefon: 03 85 / 61 36 24

Lacke, Dübel, Sägeblätter

Während Wolfgang Kanthak manchmal durch ganz Mecklenburg fährt, um Kunden zu betreuen und Ware zu liefern, kümmert sich seine Mitarbeiterin Frau Rohde in der Filiale in Schwerin-Süd um die Belange der Kunden rund um das Thema Holzhandwerk. Kunden aus Handwerk und Industrie, Bildungseinrichtungen und Heimwerker können sich über die Veredelung von Holzoberflächen, über Lacke, Öle und Wachse informieren. Auch das nötige Zubehör kommt nicht zu kurz. Schleifmittel, Pinsel, Rollen, Handmaschinen, Werkzeuge, Ersatzteile, Bau- und Möbelbeschläge und tausend kleine Dinge, wie Schrauben, Dübel, Gewindestangen und Türdichtungen werden angeboten. Ebenso kann man sich in Wolfgang Kanthaks Fachhandel für Tischlerei und Handwerk mit Zunftbekleidung versorgen oder sich eine Rüstung ausleihen. Der Betrieb fertigt sogar Treppenstäbe und andere Drechselarbeiten ganz nach den Wünschen und Vorstellungen der Kunden an. Wer neugierig ist, kann am Tag der offenen Türen „Süd offen“ reinschauen und sich vom breiten Leistungsangebot überraschen lassen. Das besondere Angebot an diesem Tag: hochwertiges Holzschutz- und Pflegemittel für Haus und Garten schon ab zehn Euro für 750 Milliliter.



KA & RO
Wolfgang Kanthak
Fachhandel für Tischlerei und Handwerk

Wilhelm-Maybach-Str. 6, 19061 Schwerin, Telefon: 03 85 / 6 40 15 92

Teilnahme-Coupon

ZUM Gewinnspiel
Seite 11

Meine Antworten

(Bitte jeweils den Buchstaben für die richtige Antwort einsetzen):

- | | |
|----------|-----------|
| 1. _____ | 8. _____ |
| 2. _____ | 9. _____ |
| 3. _____ | 10. _____ |
| 4. _____ | 11. _____ |
| 5. _____ | 12. _____ |
| 6. _____ | 13. _____ |
| 7. _____ | 14. _____ |
| | 15. _____ |
| | 16. _____ |
| | 17. _____ |

Absender: _____



Gewinnspiel

Ein Besuch der verschiedenen, in Schwerin-Süd ansässigen Firmen lohnt sich am 20. Juni gleich doppelt: Zum einen gewinnt man hier an Informationen und neuen, vielleicht ungeahnten Eindrücken, zum anderen besteht die Chance auf einen Gewinn bei einer Art Schnitzeljagd, die eigens zur Aktion "Süd offen" veranstaltet wird. Zugegeben: Es ist nicht ganz einfach, die richtigen Antworten zu finden (das heißt: vor Ort bei den einzelnen Firmen ist es ganz einfach!), dafür winken aber auch jede Menge attraktiver Preise.

Ausgelost werden die Preise unter allen richtigen Coupon-Einsendungen, die am 20.6.09 bei einer der bei „Süd offen“ teilnehmenden Firmen abgegeben oder bis 25. Juni 2009 beim SCHWERINER KURIER (Wismarsche Straße 146, 19053 Schwerin) vorliegen. Sollten keine vollständig richtigen Antworten eingereicht werden, so erfolgt die Auslosung unter allen mit einem Fehler, dann unter denen mit zwei Fehlern und so weiter. Man hat also auch bei nicht 100prozentiger Trefferquote durchaus noch die Möglichkeit, einen Preis „abzufassen“. Aber: Wer sich die Antworten vor Ort einholt, ist natürlich klar im Vorteil ... Die Gewinner werden am 27. Juni im SCHWERINER KURIER veröffentlicht. Aber nun erstmal zu den Fragen:

1. Wie viele Stufen hat die Holztreppe im Ausstellungsraum bei Josch Möbel?

- A 17
- B 19
- C 20

2. Wieviele Fenster haben die beiden Bürogebäude Werkstr. 709-715 insgesamt? (Treppenhäuser und Türen nicht mitgerechnet)

- A 667
- B 676
- C 766

3. Welches Fensterprofil-System wird im Kunststoffbereich von Fensterbau Kuhnert verarbeitet?

- A: VEKA
- B: herokunst
- C: Markiplast

4. Wie heißt das von Sanitätshaus Kowsky angebotene Scooter-Modell in der 6-km/h-Variante?

- A: Isabelle
- B: Charme
- C: Esprit

5. Wie viel Quadratmeter streichen Sie mit 10 Liter Qualitäts-Dispersionsfarbe? Herr Wulkow kennt die Antwort.

- A: 38
- B: 50
- C: 65

6. Mit welcher Objekttemperatur wird der auf das Fahrzeug aufgetragene Lack in der Lackierkabine bei PRINZ-TECHNIK Autolackierung getrocknet?

- A: 60 Grad
- B: 50 Grad
- C: 80 Grad

7. Wo werden Fenster in der Bau- und Möbeltischlerei Crölle angeschlagen?

- A: Maschinenraum
- B: Spritzraum
- C: Bankraum

8. Wie viele Unterrichtsräume hat die WBS TRAINING AG in der Werkstraße 713?

- A: 10
- B: 12
- C: 13

9. Welchen Hüftumfang hat Koch Charly im Restaurant „Zur alten Schenke“?

- A: 94 cm
- B: 99 cm
- C: 105 cm

10. Wann wurde Autoglas Alpers gegründet?

- A: 01.04.2004
- B: 01.07.2004
- C: 01.11.2004

11. Wie viele Sorten Hydro-Parkett-siegel sind ständig im Angebot bei KA & RO – Fachhandel für Tischlerei und Handwerk?

- A: 1
- B: 2
- C: 3

12. Welcher Arbeitsschuh ist der meistverkaufte Sicherheitsschuh in der Firma Gummi-Koch Schwerin?

- A: Atlasschuh „Anatomic Bau“
- B: Atlasschuh „TX360“
- C: Atlasschuh „CF4 blue“

13. Wie viele Alu-Felgen befinden sich auf dem Alu-Felgenständer der Firma Autoteile Wilke?

- A: 17
- B: 24
- C: 35

14. Wie viele Panoramastudios gibt es im EUROPA HOTEL Schwerin?

- A: 6
- B: 2
- C: 4

15. Wie viele neue Markenmotorräder werden im TRIKE & BIKE CENTER angeboten?

- A: 4
- B: 5
- C: 6

16. Was ist ein „Schlesinger“?

- A: Wurstsorte
- B: Brätschaber bzw. -spachtel
- C: Stadtbewohner

17. Wie viele neue Markenmotorräder werden im BIKE-CENTER SCHWERIN angeboten?

- A: 3
- B: 4
- C: 5

Die Gewinne:

- Ein Gutschein für einen Hotelaufenthalt im PRINZESS-Hotel Timmendorfer Strand für 2 Personen (2Übernachtungen/Frühstück), bereitgestellt vom SCHWERINER KURIER in Kooperation mit Sonnenhotels
- Insektenschutzgitter nach Maß im Wert von 250 Euro, bereitgestellt von Fensterbau KUHNERT
- Eine Scheibentönung im Wert von 250 Euro, bereitgestellt von Autoglas Alpers
- Eine „Nanolackversiegelung“ für einen PKW im Wert von 250 Euro, bereitgestellt von Prinz-Technik Autolackierung
- 1 x 5 Liter hochwertige Holzschutzlasur, bereitgestellt vom Maler-Fachbetrieb Wulkow
- 10 % Rabatt auf die ausgepreisten Preise bis 30.09.2009 bei Josch Möbel, Schwerin-Süd, und von dort bereitgestellt
- Ein Präsentkorb (Kaffee, Wein, Süßigkeiten...) im Wert von 40Euro, bereitgestellt von der SINUS Verwaltung GmbH
- Ein vielseitig einsetzbares Gesundheits- und Wellness-Traubenkernkissen, bereitgestellt von Sanitätshaus Kowsky
- Ein 6-teiliger Stechbeitel-Satz von „Kirschen“ im Wert von 70 Euro, bereitgestellt von KA & RO – Fachhandel für Tischlerei und Handwerk
- Arbeitsbekleidung (Arbeitsjacke plus Latzhose oder Overall) im Wert von ca. 50 Euro, bereitgestellt von der Gummikoch GmbH
- 1 x 2 Tages-Eintrittskarten für die BUGA 2009 in Schwerin, bereitgestellt von Bau- und Möbeltischlerei Crölle
- 1 x 1 Woche Englischtraining (Auffrischung), bereitgestellt von WBS TRAINING AG
- 1 Essens-Gutschein in Höhe von 25 Euro, bereitgestellt vom Restaurant "Zur alten Schenke" in Wüstmark
- Ein Verbandskasten für PKW im Wert von ca. 10 Euro, bereitgestellt von der Gummikoch GmbH
- Hochwertige Qualitäts-Arbeitssicherheitsschuhe im Wert von ca. 75 Euro, bereitgestellt von der Gummikoch GmbH
- Ein Essen für 2 Personen im EUROPA HOTEL Schwerin
- 1 Tag Fahrspaß mit einem Trike ohne km-Begrenzung, bereitgestellt vom Trike & Bike Center
- Präsentkorb mit Fleisch- bzw. Wurstwaren im Wert von 25 Euro von Snacks & Fleischerei Rupnow
- 1 Einkaufsgutschein im Wert von 25 Euro vom Bike-Center Schwerin

20. Juni

- 1 Autoteile Wilke, Schweriner Straße 3
(Autohaus am Mittelweg, Mittelweg 1, ebenfalls geöffnet)
- 2 „Zur alten Schenke“, Schweriner Straße 13
- 3 Autohaus Sperlich, Werkstraße 205
- 4 Europa Hotel Schwerin GmbH, Werkstraße 209
- 5 Tischlerei Henrik Dombrowski, Werkstraße 515
- 6 Ralf Kowal GmbH, Anhängerzentrum, Werkstraße 523
- 7 ENS Elektro-Service GmbH, Werkstraße 707
- 8 SUBZ, Werkstraße 711
- 9 Gewerbepark Süd, Sinus Verwaltung GmbH, Werkstraße 711
- 10 DAA, Deutsche Angestellten-Akademie, Werkstraße 711
- 11 WBS TRAINING AG, Werkstraße 713
- 12 KA & RO, Wilhelm-Maybach-Straße 6
- 13 Autoservice Geick & Sikorski, Eugen-Langen-Straße 2
- 14 Rupnow Snacks & Fleischerei, Eugen-Langen-Straße 10
- 15 Bike Center Schwerin GmbH, Rudolf-Diesel-Straße 7
- 16 Josch Polstermöbel GmbH, Rudolf-Diesel-Straße 4
- 17 Fensterbau Kuhnert, Wilhelm-Maybach-Straße 1-3
- 18 Autolackierung Prinz-Technik, Rudolf-Diesel-Straße 2
- 19 Bike Lounge Schwerin, Rudolf-Diesel-Straße 7
- 20 Gummi-Koch, Nikolaus-Otto-Straße 11
- 21 Sanitätshaus Kowsky, Nikolaus-Otto-Straße 13
- 22 Antiquitätentransporte und Umzüge, Nikolaus-Otto-Straße 22
- 23 Autoglas Alpers, Nikolaus-Otto-Straße 23
- 24 Tischlerei Crölle, Nikolaus-Otto-Straße 26
- 25 Maler-Fachbetrieb Wulkow, August-Horch-Straße 5

Tag der offenen Türen in Schwerin-Süd